

Urschrift - Originale

Nr. 43

GEMEINDE PFALZEN

Autonome Provinz Bozen



COMUNE DI FALZES

Provincia Autonoma di Bolzano

*Beschlussniederschrift
des Gemeinderates*

*Verbale di deliberazione
del Consiglio Comunale*

SITZUNG VOM – SEDUTA DEL **20.12.2022**

UHR - ORE **20:00**

GEGENSTAND

Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Steuersätze und Freibeträge 2023

OGGETTO

Imposta municipale immobiliare (IMI) – Aliquote e detrazioni a partire dal 2023

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio comunale.

Anwesend sind - Presenti sono	Abwesend - Assente		Anwesend sind - Presenti sono	Abwesend - Assente	
	entsch.- giustif.	unentsch.- ingiustif		entsch.- giustif.	unentsch.- ingiustif
Dietmar ASPER			Gabriela BACHMANN		
Claudia BODNER			Werner DURNWALDER	x	
Hannes GRAF	x		Hannes HOPFGARTNER		
Matthias HAINZ			Roland HAINZ		
Carmen OBERJAKOBER			Bernhard ÖTTL		
Silvester REGELE			Martin SEEBER		
Roland TINKHAUSER			Hannes VOLGGER	x	
Franz WILLEIT					

Seinen Beistand leistet Der Gemeindesekretär, **Simon MICHAELER**

Assiste Il Segretario comunale, **Simon MICHAELER**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr **Roland TINKHAUSER** in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet, und es wird mit der Behandlung der eingangs erwähnten Beschlussvorlage begonnen.

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti **Roland TINKHAUSER** nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza, dichiara aperta la seduta e si passa alla trattazione della proposta di deliberazione suddetta.

Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Steuersätze und Freibeträge 2023

GESTÜTZT auf die Bestimmungen des Artikels 52 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 15. Dezember 1997, Nr. 446;

NACH EINSICHTNAHME in den Artikel 80 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670

- in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3 „Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS)“ in geltender Fassung, mit welchem mit Wirkung ab dem 1. Januar 2014 in allen Gemeinden des Landes Südtirol die GIS eingeführt worden ist;

- in den Beschluss des Gemeindeausschusses vom 14. Mai 2014 Nr. 182, mit welchem der Beamte ernannt wurde, dem die Funktionen und die Befugnisse für alle organisatorischen und verwaltungstechnischen Tätigkeiten die Steuer betreffend erteilt wurden;

- in die GIS-Verordnung, welche mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 13 vom 29.09.2014 genehmigt, abgeändert mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 64 vom 22.12.2015 und Nr. 57 vom 21.12.2020 abgeändert worden ist und mit welcher die Kategorien von Immobilien festgelegt worden sind, für welche eine Steuererleichterung, bzw. eine Steuererhöhung vorgesehen werden kann;

- in den Art. 2, Absatz 2 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3, welcher vorsieht, dass der Gemeinderat mit entsprechenden Beschluss das Ausmaß des ordentlichen Steuersatzes, der herabgesetzten und der erhöhten Steuersätze sowie die Höhe des Freibetrages für die Hauptwohnung festlegt;

NACH EINSICHTNAHME

- in den E.T.G.O., genehmigt mit D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L;
- in die geltende Satzung der Gemeinde Pfalzen;
- in die Gutachten im Sinne des Art. 81 D.P.Reg. vom 1. Februar 2005, Nr. 3/L (DcKvhL1/vOoJQbm/8ZMu5ZhDR76Zk7Q5Zf5umzCYWqQ=) und ();
- das einheitliche Strategiedokument;
- in den Haushaltsvoranschlag des kommenden Finanzjahres und in das Programm der öffentlichen Bauarbeiten;

beschließt
DER GEMEINDERAT
mit 12 Ja-Stimmen durch Handerheben:

1. für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2023 den ordentlichen Steuersatz in der Höhe von **0,76 %** für Gebäude festzulegen;

Imposta municipale immobiliare (IMI) – Aliquote e detrazioni a partire dal 2023

VISTO l'articolo 52 del decreto legislativo 15 dicembre 1997, n. 446

- l'articolo 80 del decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670

- la legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 “Istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI)” nel testo vigente, in base alla quale l'IMI è applicata in tutti i Comuni della Provincia di Bolzano con effetto dal 1° gennaio 2014;

- la delibera della Giunta comunale del 14 maggio.2014 n. 182, con la quale è stato designato il Funzionario cui sono conferiti le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;

- il regolamento IMI, approvato con delibera del Consiglio comunale del 29/09/2014, n. 14, modificata con delibera del Consiglio comunale del 22/12/2015, n. 64 e del 21/12/2020, n. 57, nel quale sono state stabilite le categorie di immobili, per le quali possono essere previste delle agevolazioni d'imposta o delle maggiorazioni d'imposta;

- che l'art. 2, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 prevede che il Consiglio comunale stabilisce con apposita deliberazione la misura dell'aliquota ordinaria, delle aliquote ridotte e delle aliquote maggiorate, nonché la misura della detrazione per l'abitazione principale;

VISTO

- il T.U.O.C., approvato con D.P.Reg. del 01.02.2005, n. 3/L;
- lo Statuto vigente del Comune di Falzes;
- i pareri ai sensi dell'art. 81 D.P.Reg. 1 febbraio 2005, n. 3/L (DcKvhL1/vOoJQbm/8ZMu5ZhDR76-Zk7Q5Zf5umzCYWqQ=) e ();
- il documento unico di programmazione;
- il vigente bilancio di previsione dell'anno prossimo ed il programma dei lavori pubblici;

IL CONSIGLIO COMUNALE
con 12 voti favorevoli espressi per alzata di mano:
delibera

1. di stabilire a decorrere dall'anno 2023 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota ordinaria nella misura del **0,76 %** edifici;

2. für die Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) ab dem Jahr 2023 den Steuersatz in der Höhe von **1,06 %** für Baugründe festzulegen;

3. ab dem Jahr 2023 den Freibetrag für die Hauptwohnungen samt Zubehör gemäß Art. 10, Absatz 3 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 in **Höhe von € 900,00** festzulegen;

- festgehalten, dass gemäß Art. 10, Absatz 1 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 der im vorhergehenden Absatz festgelegte Freibetrag für die Hauptwohnung **für den/die Dritte/n und allen weiteren Minderjährigen jeweils um € 50,00 erhöht wird**, sofern er/sie den gewöhnlichen Aufenthalt und den meldeamtlichen Wohnsitz in der Immobilieneinheit hat, welche als Hauptwohnung und gewöhnlichen Aufenthalt der Familiengemeinschaft dient;

- festgehalten, dass gemäß Art. 10, Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 3 vom 23. April 2014, der im vorhergehenden Absatz festgelegte Freibetrag für Hauptwohnung **für Personen mit schweren Beeinträchtigungen im Sinne des Art. 3, Absatz 3, des Gesetzes Nr. 104 vom 5. Februar 1992, um € 50,00 erhöht wird**, und zwar für die Wohneinheit, in der diese Person und ihre Familiengemeinschaft den gewöhnlichen Aufenthalt und den meldeamtlichen Wohnsitz haben.

4. ab dem Jahr 2023 folgende Steuererleichterungen in Bezug auf die GIS-Steuer festzulegen:

- ab dem Jahr 2023 den Steuersatz in der Höhe von **0,76 %** für die Wohnungen gemäß Art. 2, Abs. 2 der GIS-Verordnung festzulegen;

- für die Immobilien gemäß Art. 1, Absatz 1, Buchstabe a) der GIS-Verordnung (im Besitz von nicht gewerblichen Körperschaften und nicht gewinnorientierten, gemeinnützigen Organisationen):
Steuersatz: 0,2 %;

- für Immobilien gemäß Art. 1, Buchstabe b) der Gis-Verordnung, Restaurierungs- und Sanierungsarbeiten der Hauptwohnung (Baugrund/Gebäude bei Katastermeldung vor Bauende), ab Baubeginn bis Bauende:
Steuersatz: 0,4 %;

- für Immobilien gemäß Art. 1, Absatz 1, Buchstabe c) der Gis-Verordnung, Erweiterung der Hauptwohnung (Baugrund/Gebäude bei Katastermeldung vor Bauende), ab Baubeginn bis Bauende:
Steuersatz: 0,4 %;

- für Immobilien, Bau Hauptwohnung (Baugrund/Gebäude bei Katastermeldung vor Bauende), gemäß Art. 1, Absatz 1, Buchstabe d) der Gis-Verordnung, ab Baubeginn bis Bauende:
Steuersatz: 0,4 %;

- für Baugründe des geförderten Wohnbaus gemäß Art. 1, Absatz 1, Buchstabe e) der Gis-Verordnung
Steuersatz: 0,4 %;

5. ab dem Jahr 2023 den unter Art. 2, Absatz b) der GIS-Verordnung vorgesehenen erhöhten Steuersatz in der Höhe von **1,56 %;**

2. di stabilire a decorrere dall'anno 2023 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota nella misura del **1,06 %** da applicare alle aree fabbricabili;

3. di stabilire a decorrere dall'anno 2023 la detrazione per l'abitazione principale e relative pertinenze giusto art. 10, comma 3 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 **nella misura di 900,00 euro;**

- di dare atto, che ai sensi dell'art. 10, comma 1 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3 **per il terzo minore e ogni successivo**, appartenente al nucleo familiare, purché dimorante abitualmente e risiedente anagraficamente nell'unità immobiliare adibita ad abitazione principale e dimora abituale del nucleo familiare è maggiorata la detrazione per abitazione principale di cui al precedente comma di **€ 50,00 per minore;**

- di dare atto, che ai sensi dell'art. 10, comma 1 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3, **per persone con disabilità gravi ai sensi dell'articolo 3, comma 3, della legge 5 febbraio 1992, n. 104, viene concessa un'ulteriore detrazione di € 50,00**, e precisamente per l'unità immobiliare nella quale questa persona e il suo nucleo familiare dimorano abitualmente e risiedono anagraficamente;

4. di stabilire a decorrere dall'anno 2023 le seguenti agevolazioni per l'imposta IMI:

- di stabilire a decorrere dall'anno 2023 per l'imposta municipale immobiliare (IMI) l'aliquota nella misura del **0,76 %** da applicare alle abitazioni previste dall'art. 2, comma 2 del regolamento IMI;

- per gli immobili giusto art. 1, comma 1, lettera a) del regolamento IMI (in possesso di enti non commerciali e di organizzazioni non lucrative di utilità sociale):
aliquota: 0,2 %;

- per gli immobili per interventi di restauro e di risanamento conservativo dell'abitazione principale (aree fabbricabile/edifici se l'accatastamento avviene prima del fine lavori), giusto art. 1, comma 1, lettera b) del regolamento IMI)
aliquota 0,4 %;

- per gli immobili per ampliamento dell'abitazione principale (aree fabbricabile/edifici se l'accatastamento avviene prima del fine lavori), giusto art. 1, comma 1, lettera c) del regolamento IMI)
aliquota 0,4 %;

- per gli immobili costruzione abitazione principale (aree fabbricabile/edifici se l'accatastamento avviene prima del fine lavori) giusto art. 1, comma 1, lettera d) del regolamento IMI)
aliquota 0,4 %;

- per le aree fabbricabile dell'edilizia agevolata, giusto art. 1, comma 1, lettera d) del regolamento IMI:
aliquota 0,4 %;

5. di stabilire a decorrere dall'anno 2023 l'aliquota maggiorata prevista all'art. 2, comma b) del regolamento IMI nella misura del **1,56 %;**

6. ab dem Jahr 2023 für die für Privatzimmervermietung verwendeten Gebäude gemäß Art. 9, Absatz 4 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 folgenden **Steuersatz** festzulegen: **Steuersatz: 0,2 %, sofern eine Auslastung von mindestens 20 % besteht (Meldungen Gemeindeaufenthaltsabgabe - Ortstaxe), ansonsten ist der Hebesatz von 1,56 % anzuwenden;**

7. ab dem Jahr 2023 für die für Urlaub auf dem Bauernhof verwendeten Gebäude gemäß Art. 9, Absatz 4 des Landesgesetzes vom 23. April 2014, Nr. 3 folgenden **Steuersatz** festzulegen: **Steuersatz: 0,2 %, sofern die Voraussetzungen der Artikel 2, 3 und 4 des LG Nr. 7 vom 19. September 2008 bestehen, ansonsten ist der Hebesatz von 1,56 % anzuwenden;**

8. festgehalten, dass folgende Hebesätze in dem von den Landesbestimmungen zwingend festgelegten Ausmaß angewandt werden:

a) Hauptwohnung und die der Hauptwohnung gleichgestellte Wohnung samt Zubehör:

Steuersatz 0,40 %;

b) Gebäude, die in den Katasterkategorien C/1 und C/3 und in der Katastergruppe D eingestuft sind, mit Ausnahme jener Immobilien, die der Katasterkategorie D/5 angehören, sowie für die Schutzhütten, die in der Katasterkategorie A/11 eingestuft sind, sowie für die Wohnungen der Katastergruppe A, welche für die Beherbergungstätigkeit in gasthofähnlichen Beherbergungsbetrieben im Sinne des Landesgesetzes Nr. 58 vom 14. Dezember 1988, verwendet werden (Art. 9, Absatz 3, LG Nr. 3/2014, abgeändert mit LG Nr. 7/2014, Art. 2 und LG Nr. 23/2017, Art. 3):

Steuersatz 0,56 %

(bei Auflassung der bzw. Nichtausführung einer Tätigkeit in den oben angeführten Immobilien ist der erhöhte Hebesatz von 1,56 % anzuwenden);

9. festzuhalten, dass der vorliegende Beschluss nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist an der Amtstafel vollziehbar wird;

10. gegenständlichen Beschluss dem Finanzministerium über das Portal www.portalefederalismofiscale.gov.it telematisch zu übermitteln;

11. gegenständlichen Beschluss der Landesabteilung Örtliche Körperschaften zu übermitteln.

Es wird darauf hingewiesen, dass jeder Bürger gegen die Beschlüsse während des Zeitraumes ihrer Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindevorstand Einspruch erheben kann. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Trient - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingebracht werden.

6. di stabilire a decorrere dall'anno 2023 la seguente aliquota per i fabbricati destinati all'attività di affittacamere giusto art. 9, comma 4 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3: **aliquota: 0,2%, se sussiste un utilizzo della capacità del 20 % (denunce imposta comunale di soggiorno - Ortstaxe), altrimenti è da applicare l'aliquota del 1,56 %;**

7. di stabilire a decorrere dall'anno 2023 la seguente aliquota per i fabbricati destinati all'attività di agriturismo giusto art. 9, comma 4 della legge provinciale 23 aprile 2014, n. 3: **aliquota: 0,2 %, se sussistono i criteri degli articoli 2, 3 e 4 della LP del 19 settembre 2008, n. 7, altrimenti è da applicare l'aliquota del 1,56 %;**

8. di dare atto che le seguenti aliquote sono applicate obbligatoriamente nelle misure fissate dalle norme provinciali:

a) abitazione principale e le abitazioni ad essa equiparate e le relative pertinenze:

aliquota 0,40 %;

b) fabbricati classificati nelle categorie catastali C/1 e C/3 e nel gruppo catastale D, ad eccezione degli immobili appartenente alla categoria catastale D/5, nonché per i rifugi alpini classificati nella categoria catastale A/11, nonché per le abitazioni della categoria catastale A utilizzate per attività ricettive in esercizi ricettivi a carattere alberghiero ed extra-alberghiero ai sensi della legge provinciale 14 dicembre 1988, n. 58 (art. 9, comma 3, della L.P. n. 3/2014, modificato con L.P. n. 7/2014, art. 2 e L.P. n. 23/2017, art. 3):

aliquota 0,56 %

(nel caso di cessazione attività nei o inutilizzo dei sopra nominati immobili è da calcolare l'aliquota maggiorata del 1,56 %);

9. di dare atto, che la presente delibera diviene esecutiva dopo la pubblicazione all'Albo pretorio;

10. di trasmettere telematicamente la presente deliberazione al Ministero delle Finanze attraverso il portale www.portalefederalismofiscale.gov.it;

11. di trasmettere la presente deliberazione alla Ripartizione provinciale Enti locali.

Si dà atto che ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta comunale opposizione avverso le deliberazioni. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia amministrativa di Trento - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

DER BÜRGERMEISTER - IL SINDACO
Roland TINKHAUSER

Letto, confermato e sottoscritto.

DER GEMEINDESEKRETÄR - IL SEGRETARIO COMUNALE
Simon MICHAELER

Die finanzielle Deckung der Ausgabenverpflichtung wird bestätigt (E.T.G.O., genehmigt mit G.D. Nr. 267 vom 18.08.2000, Art. 151 und 153)

Si attesta la copertura finanziaria dell'impegno di spesa (T.U.O.C., approvato con D.Lgs. n. 267 del 18/08/2000, art. 151 e 153)

Verpflichtung Nr. Impegno n.	Verpflichtungsjahr anno dell'impegno	Kapitel capitolo
Zahlungsauf. Nr. Mandato pag. n.	vom del	

Die Buchhalterin - La ragioniera
Petra PIRILLI

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am 23.12.2022 für die Dauer von 10 aufeinander folgende Tage auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Pfalzen veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Falzes il 23.12.2022 per 10 giorni consecutivi.

Vollstreckbarkeit:

Vollstreckbar am:

03.01.2023

Esecutività:

Esecutiva il:

gemäß Bestimmungen des Art. 183, Absatz 4 des Einheitstextes der Regionalgesetze über die Gemeindeordnung.

ai sensi dell'art. 183, comma 4, del testo unico delle Leggi Regionali sull'Ordinamento dei Comuni.